

# ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๓๐๔/๕๗๓



กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๕ มีนาคม ๒๕๖๗

เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจด้านความร่วมมือระหว่างกระทรวงพาณิชย์และบริษัทไชน่า ปีโตรเคมีคอล คอร์ปอเรชั่น

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๖๓๑๒ วันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๖๗ สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๔/๕๗๑ ลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๖๗

ตามที่สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรีขอให้กระทรวงการต่างประเทศเสนอความเห็น เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจด้านความร่วมมือระหว่างกระทรวงพาณิชย์และบริษัทไชน่า ปีโตรเคมีคอล คอร์ปอเรชั่น เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรี นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว ขออภัยยังความเห็นตามนัยหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๔/๕๗๑ ลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๖๗ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ดังนี้

๑. ในหลักการ ร่างบันทึกความเข้าใจฯ สอดคล้องกับ (๑) แผนปฏิบัติการร่วมว่าด้วยความร่วมมือเชิงยุทธศาสตร์ไทย - จีนฉบับที่ ๔ (พ.ศ. ๒๕๖๕ - ๒๕๖๘) ซึ่งเศรษฐกิจ การค้า การลงทุน เป็นหนึ่งในสาขาความร่วมมือตามแผนปฏิบัติการร่วมฯ และ (๒) แผนความร่วมมือไทย - จีนว่าด้วยการร่วมกันส่งเสริมเส้นทางเศรษฐกิจสายไหมและเส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ ซึ่งระบุถึงการสนับสนุนให้วิสาหกิจแต่ละฝ่ายขยายการนำเข้าผลิตภัณฑ์ระหว่างกันบนพื้นฐานของกลไกตลาด

## ๒. ในด้านกฎหมาย

### ๒.๑ ประเด็นสาระสำคัญและถ้อยคำ

๒.๑.๑ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสาระสำคัญและถ้อยคำโดยรวมของร่างบันทึกความเข้าใจฯ หากกระทรวงพาณิชย์ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน ตลอดจนเป็นไปตามพันธกรณีของไทยภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

### ๒.๑.๒ อย่างไรก็ตี มีข้อสังเกตเพิ่มเติม ดังนี้

(๑) ข้อ ๔ เรื่องทรัพย์สินทางปัญญา (Intellectual Property) อนุ (a) ที่ระบุว่า ผู้เข้าร่วมจะทำข้อตกลงร่วมกันในเรื่องข้อกำหนดการใช้ทรัพย์สินทางปัญญาของอีกฝ่ายแยกต่างหาก และอนุ (b) ที่ระบุว่า ผู้เข้าร่วมอาจตัดสินใจเป็นอย่างอื่นอย่างชัดแจ้ง โดยทำเป็นข้อตกลงลายลักษณ์อักษร ที่ลงนามร่วมกันในเรื่องความเป็นเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาในงานที่ดำเนินการภายใต้บันทึกความเข้าใจนี้ นั้น เห็นว่า กระทรวงพาณิชย์อาจพิจารณาหารือกับกระทรวงการต่างประเทศและหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เช่น สำนักงานอัยการสูงสุด ก่อนการจดทำข้อตกลงดังกล่าว

/(๒) เมขอ ๖...

(๒) แม้ข้อ ๖ เรื่องการไม่มีผลผูกพัน (Non-Binding Effect) จะระบุว่า บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ไม่ก่อให้เกิดสิทธิและพันธกรณีระหว่างผู้เข้าร่วมภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ แต่โดยที่ข้อ ๗ เรื่องการรักษาความลับ (Confidentiality) ระบุรายละเอียดที่ผู้เข้าร่วมจะต้องถือปฏิบัติ ในหมายประเด็นที่มักจะไม่พับในเอกสารที่ไม่มีผลผูกพัน ซึ่งไม่สอดคล้องกับเจตนา真面目 และสาระโดยรวมของบันทึกความเข้าใจฉบับนี้ที่มุ่งแสวงหาและพัฒนาความร่วมมืออย่างกว้าง ๆ ในด้านการค้า การลงทุน และด้านอื่น ๆ ระหว่างกัน ดังนั้น จึงอาจพิจารณาปรับแก้ถ้อยคำในข้อ ๗ และข้ออื่น ๆ เพื่อความถูกต้อง และสอดคล้องกัน ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

๒.๒ ประเด็นมาตรา ๑๗๔ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

ร่างบันทึกความเข้าใจมีสาระสำคัญเป็นการเสริมสร้างความร่วมมือและแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างกระทรวงพาณิชย์กับบริษัท ไซนา ปีโตรเคมีคอล คอร์ปอเรชั่น ซึ่งเป็นรัฐวิสาหกิจของจีน เพื่อส่งเสริม สนับสนุน และพัฒนาโอกาสในการสร้างความร่วมมือด้านการค้า การลงทุน และในสาขาอื่น ๆ ที่มีผลประโยชน์ระหว่างกัน โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ กอนปรับข้อ ๖ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ระบุว่า บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ไม่ก่อให้เกิดสิทธิและพันธกรณีระหว่างผู้เข้าร่วมภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น ร่างบันทึกความเข้าใจจึงไม่ใช่สนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๔ ของรัฐธรรมนูญฯ

อนึ่ง โดยที่สาระของบันทึกความเข้าใจ เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์กรระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย กระทรวงพาณิชย์จึงควรพิจารณาเสนอ ร่างบันทึกความเข้าใจ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๕ (๗) ของพระราชบัญญัติ ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๖๘

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายปานปรี๊ย พิพิธานุกร)  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๓

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๐๔ (พรชนก ๐๙ ๔๖๖๙ ๕๙๑๙)

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ pornchanok.s@mfa.go.th